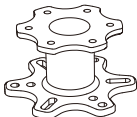


— 产品说明书/ User Manual —



x1

 TM5*12mm x6

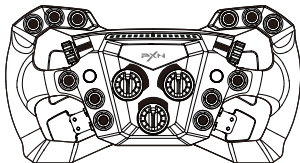
 KM5*10mm x6

 4mm x1

 3mm x1



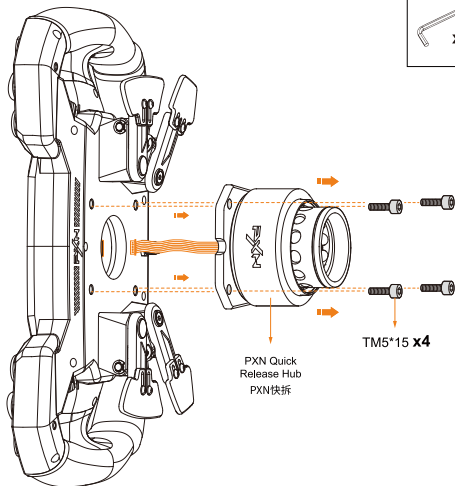
FOR



PXN Wheel



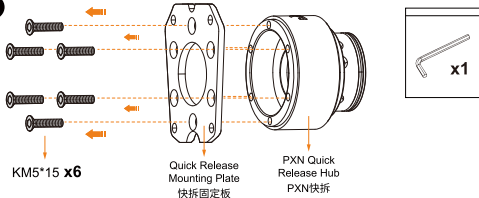
1



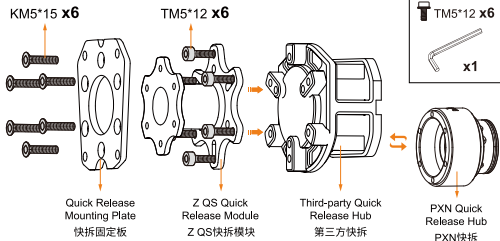
EN Step 1: Remove the 4* TM5 screws from the back of the PXN wheel. Disconnect the cable connecting the PXN quick release hub to the wheel's internal interface.

DE Schritt 1: Entfernen Sie die 4 TM5-Schrauben von der Rückseite des PXN-Lenkrads. Trennen Sie das Kabel, das die PXN-Schnellkupplungsnahe mit der internen Schnittstelle des Lenkrads verbindet.

- FR** Étape 1: Retirez les 4 vis TM5 à l'arrière du volant PXN. Débranchez le câble reliant le moyeu de dégagement rapide PXN à l'interface interne du volant.
- IT** Passaggio 1: Rimuovere le 4 viti TM5 sul retro del volante PXN. Scollegare il cavo che collega il mozzo di rilascio rapido PXN all'interfaccia interna del volante.
- ES** Paso 1: Retire los 4 tornillos TM5 de la parte trasera del volante PXN. Desconecte el cable que conecta el buje de desenganche rápido PXN con la interfaz interna del volante.
- RU** Шаг 1: Отверните 4 винта TM5 с задней части руля PXN. Отсоедините кабель, соединяющий быстросъемный ступица PXN с внутренним интерфейсом руля.
- NL** Stap 1: Verwijder de 4 TM5-schroeven aan de achterkant van het PXN-stuur. Maak de kabel los die de PXN-snelkoppelsnaaf verbindt met de interne interface van het stuur.
- PT** Passo 1: Remova os 4 parafusos TM5 da parte traseira do volante PXN. Desconecte o cabo que liga o cubo de engate rápido PXN à interface interna do volante.
- PL** Krok 1: Odkręć 4 śruby TM5 z tyłu kierownicy PXN. Odłącz kabel łączący szybkołączną piastę PXN z wewnętrznym interfejsem kierownicy.
- TR** Adım 1: PXN direğin arkasındaki 4 adet TM5 vidasını sökün. PXN hızlı bağlantı göbeğini direk iç arayüzüne bağlayan kabloları çıkarın.
- HU** 1. lépés: Csavard le a 4 TM5 csavart a PXN kormány hátulján. Szétkapcsolja a PXN gyorscsatlakozó hubot a kormány belső interfészéhez kötő kábelt.
- 日本語** ステップ 1: PXN ステアリング裏面の TM5 ネジ 4 本を取り外してください。PXN クイックリリースハブとステアリング内部インターフェースを接続しているケーブルを取り外してください。
- 繁體中文** 步驟 1: 取下PXN方向盤背後的 4 顆TM5螺絲, 斷開PXN快拆與方向盤內部連接的電線。
- 简体中文** 步骤 1: 取下PXN方向盘背后的 4 顆TM5螺丝, 断开PXN快拆与方向盘内部连接的电线。

**2**

- EN** Step 2: Remove the 6* KM5 screws from the quick release mounting plate on the PXN quick release hub.
- DE** Schritt 2: Entfernen Sie die 6 KM5-Schrauben von der Schnellkupplungs-Befestigungsplatte am PXN-Schnellkupplungsstutzen.
- FR** Étape 2: Retirez les 6 vis KM5 de la plaque de montage du dégagement rapide sur le moyeu de dégagement rapide PXN.
- IT** Passaggio 2: Rimuovere le 6 viti KM5 dalla piastra di montaggio del rilascio rapido sul mozzo di rilascio rapido PXN.
- ES** Paso 2: Retire los 6 tornillos KM5 de la placa de montaje del desenganche rápido en el buje de desenganche rápido PXN.
- RU** Шаг 2: Отверните 6 винтов KM5 с монтажной пластины быстросъема на ступице быстросъема PXN.
- NL** Stap 2: Verwijder de 6 KM5-schroeven van de snelkoppelingsmontageplaat op de PXN-snelkoppelingsnaaf.
- PT** Passo 2: Remova os 6 parafusos KM5 da placa de montagem do engate rápido no cubo de engate rápido PXN.
- PL** Krok 2: Odkręć 6 śrub KM5 z płyty montażowej szybkozłącza na piście szybkozłącza PXN.
- TR** Adım 2: PXN hızlı bağlantı göbeğindeki hızlı bağlantı montaj plakasının 6 adet KM5 vidasını sökün.
- HU** 2. lépés: Csavard le a 6 KM5 csavart a PXN gyorscsatlakozó hubon lévő gyorscsatlakozó szerelőlemezről.
- 日本語** ステップ 2: PXN クイックリリースハブにあるクイックリリース取り付けプレートの KM5 ネジ 6 本を取り外してください。
- 繁體中文** 步驟 2: 取下PXN快拆上快拆固定板的 6 顆KM5螺絲。
- 简体中文** 步骤 2: 取下PXN快拆上快拆固定板的 6 顆KM5螺丝。

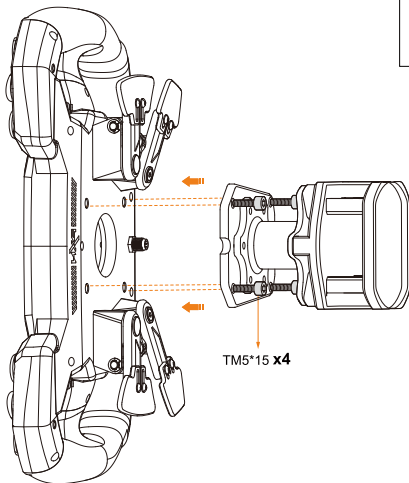
**3**

- EN** Step 3: Take the third-party quick release you intend to use (must be compatible with the Z QS bolt pattern). Secure the mounting plate, the Z QS quick release module, and the third-party quick release hub in sequence using KM5 and TM5 screws.
- DE** Schritt 3: Nehmen Sie die zu verwendende Schnellkupplung eines Drittanbieters (muss mit dem Z QS-Schraubenmuster kompatibel sein). Befestigen Sie die Befestigungsplatte, das Z QS-Schnellkupplungsmodul und die Drittanbieter-Schnellkupplungsnahe nacheinander mit KM5- und TM5-Schrauben.
- FR** Étape 3: Prenez le dégagement rapide tiers que vous souhaitez utiliser (doit être compatible avec le motif de boulons Z QS). Fixez successivement la plaque de montage, le module de dégagement rapide Z QS et le moyeu de dégagement rapide tiers à l'aide de vis KM5 et TM5.
- IT** Passaggio 3: Prendere il rilascio rapido di terze parti che si intende utilizzare (deve essere compatibile con il schema di bulloni Z QS). Fissare in sequenza la piastra di montaggio, il modulo di rilascio rapido Z QS e il mozzo di rilascio rapido di terze parti utilizzando viti KM5 e TM5.
- ES** Paso 3: Tome el desenganche rápido de terceros que vaya a utilizar (debe ser compatible con el patrón de pernos Z QS). Fije la placa de montaje, el módulo de desenganche rápido Z QS y el buje de desenganche rápido de terceros en secuencia con tornillos KM5 y TM5.
- RU** Шаг 3: Возьмите быстросъем третьего производителя, который вы собираетесь использовать (он должен совмещаться с крепежной схемой Z QS). Закрепите последовательно монтажную пластину, модуль быстросъема Z QS и ступицу быстросъема третьего производителя с помощью винтов KM5 и TM5.

- NL** Stap 3: Neem de snelkoppeling van derden die u wilt gebruiken (moet compatibel zijn met het Z QS-schroefpatroon). Bevestig de montageplaat, de Z QS-snelkoppelingsmodule en de snelkoppellingsnaaf van derden achtereenvolgens met KM5- en TM5-schroeven.
- PT** Passo 3: Pegue o engate rápido de terceiros que você pretende usar (deve ser compatível com o padrão de parafusos Z QS). Fixe a placa de montagem, o módulo de engate rápido Z QS e o cubo de engate rápido de terceiros em sequência usando parafusos KM5 e TM5.
- PL** Krok 3: Weź zewnętrzne szybkozłączce, które zamierzasz użyć (musi być kompatybilne z wzorem śrub Z QS). Zamocuj płytę montażową, moduł szybkozłączca Z QS i piastę zewnętrznego szybkozłączca kolejno za pomocą śrub KM5 i TM5.
- TR** Adım 3: Kullanmak istediğiniz üçüncü parti hızlı bağlantıyı alın (Z QS civata deseni ile uyumlu olmalıdır). Montaj plakası, Z QS hızlı bağlantı modülünü ve üçüncü parti hızlı bağlantı göbeğini KM5 ve TM5 vidalarla sırayla sabitleyin.
- HU** 3. lépés: Vegyük fel a használandó külső gyorscsatlakozót (kompatibilisnek kell lennie a Z QS csavarmintával). Szerelje össze a szerelőlemezőt, a Z QS gyorscsatlakozó modult és a külső gyorscsatlakozó hubot egymás után KM5 és TM5 csavvekkel.
- 日本語** ステップ 3: 使用する社外クイックリリースを用意してください(Z QS のボルトパターンに対応している必要があります)。取り付けプレート、Z QS クイックリリースモジュール、社外クイックリリースハブの順に KM5 ネジおよび TM5 ネジで固定してください。
- 繁體中文** 步驟 3: 拿出需要使用的第三方快拆(需匹配 Z QS 孔距), 將快拆固定板、Z QS 快拆模組、第三方快拆依序使用 KM5 螺絲及 TM5 螺絲固定。
- 简体中文** 步骤 3: 拿出需要使用的第三方快拆(需匹配 Z QS 孔距), 将快拆固定板、Z QS 快拆模块、第三方快拆依序使用 KM5 螺丝及 TM5 螺丝固定。



4



EN Step 4: Use the 4* TM5 screws to fasten the quick release module to the steering wheel.

DE Schritt 4: Befestigen Sie das Schnellkupplungsmodul mit 4 TM5-Schrauben am Lenkrad.

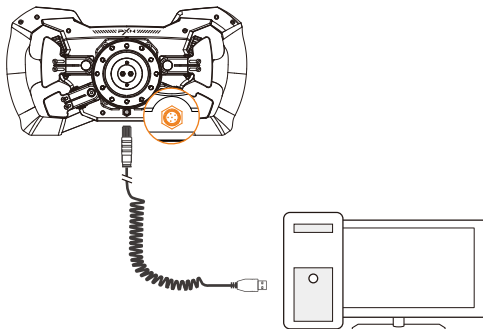
FR Étape 4: Utilisez les 4 vis TM5 pour fixer le module de dégagement rapide au volant.

IT Passaggio 4: Fissare il modulo di rilascio rapido al volante con 4 viti TM5.

- ES** Paso 4: Fije el módulo de desenganche rápido al volante con 4 tornillos TM5.
- RU** Шаг 4: Закрепите модуль быстрого съема на руле с помощью 4 винтов TM5.
- NL** Stap 4: Bevestig de snelkoppelingsmodule aan het stuur met 4 TM5-schroeven.
- PT** Passo 4: Fixe o módulo de engate rápido ao volante com 4 parafusos TM5.
- PL** Krok 4: Zamocuj moduł szybkoszłącza do kierownicy za pomocą 4 śrub TM5.
- TR** Adım 4: Hızlı bağlanti modülünü direğe 4 adet TM5 vida ile sabitleyin.
- HU** 4. lépés: Szerelje össze a gyorscsatlakozó modult a kormányhoz 4 TM5 csavval.
- 日本語** ステップ 4: TM5 ネジ 4 本を使用して、クイックリリースモジュールをステアリングホイールに固定してください。
- 繁體中文** 步驟 4: 使用 4 顆 TM5 螺絲, 將快拆模組與方向盤本體固定。
- 簡體中文** 步驟 4: 使用 4 顆 TM5 螺絲, 將快拆模塊與方向盤本體固定。



5



- EN** Step 5: After installing the Z QS adapter, connect the wheel to the PC USB port using the coiled cable that came with the PXN wheel to use with the third-party wheel bases.
- DE** Schritt 5: Nach der Installation des Z QS-Adapters schließen Sie das Lenkrad über das mitgelieferte spiralförmige USB-Kabel des PXN-Lenkrads an den PC an, um es mit Lenkradbasen von Drittanbietern zu verwenden.
- FR** Étape 5: Après avoir installé l'adaptateur Z QS, branchez le volant au port USB du PC à l'aide du câble spiralé fourni avec le volant PXN afin de l'utiliser avec des bases de volant tierces.
- IT** Passaggio 5: Dopo aver installato l'adattatore Z QS, collegare il volante alla porta USB del PC utilizzando il cavo spiralato in dotazione con il volante PXN, per usarlo con basi volante di terze parti.
- ES** Paso 5: Después de instalar el adaptador Z QS, conecte el volante al puerto USB del PC mediante el cable espiral incluido con el volante PXN para usarlo con bases de volante de terceros.

- RU** Шаг 5: После установки адаптера Z QS подключите руль к USB-порту ПК с помощью спирального кабеля, входящего в комплект руля PXN, для работы со сторонними базами рулей.
- NL** Stap 5: Na installatie van de Z QS-adapter sluit u het stuur aan op de USB-poort van de pc met de spiraalkabel die bij het PXN-stuur wordt geleverd, om het met derdestaartstuurvoeten te gebruiken.
- PT** Passo 5: Após instalar o adaptador Z QS, conecte o volante à porta USB do PC usando o cabo espiral fornecido com o volante PXN para utilizá-lo com bases de volante de terceiros.
- PL** Krok 5: Po zainstalowaniu adaptera Z QS podłącz kierownicę do portu USB komputera za pomocą spiralnego kabla dostarczonego z kierownicą PXN, aby używać jej z bazami kierownic zewnętrznych firm.
- TR** Adım 5: Z QS adaptörünü yükledikten sonra, PXN direk ile gelen spiral kabloyu kullanarak direği PC'nin USB portuna bağlayın, böylece üçüncü parti direk tabanlıyla kullanın.
- HU** 5. lépés: A Z QS adapter telepítése után csatlakoztassa a kormányt a számítógép USB-portjához a PXN kormányhoz mellékelt spirális kábel segítségével, hogy külső kormányalapokkal használhassa.
- 日本語** ステップ 5: Z QS アダプターを取り付けた後、PXN ステアリング付属のスパイラルケーブルでステアリングを PC の USB ポートに接続すると、社外のステアリングベースで使用できます。
- 繁體中文** 步驟 5: 將 Z QS 快拆模組安裝完成後, 取出 PXN 方向盤附贈的彈簧線, 分別連接方向盤介面及 PC 端 USB 孔, 完成連接後便可與第三方基座使用。
- 简体中文** 步骤 5: 将 Z QS 快拆模块安装完成后, 取出 PXN 方向盘附赠的弹簧线, 分别连接方向盘接口及 PC 端 USB 口, 完成连接后便可与第三方基座使用。

深圳市莱仕达电子科技有限公司

型号: Z QS 产品名称: 快拆适配器 客服热线: 400 600 3586

客服邮箱: lsd@e-pxn.com 客服QQ: 4006003586 官网: www.e-pxn.com.cn

地址: 深圳市宝安区西乡中熙ECO国际大厦1701-1706

Brand: PXN Model: Z QS Product Name: Quick Release Adapter

Manufacturer: Shenzhen PXN Electronics Technology Co., Ltd

Country of Origin: China Web: www.e-pxn.com

Support email: support@e-pxn.com

Manufacturer address: 1701-1706(01), Building 8, Zhongxi Xiangbinshan Garden,
Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Baoan District, Shenzhen, China



EUREP GmbH
Unterlettenweg 1a
85051 Ingolstadt Germany
+49 841 8869 7744
eurep@eurep-gmbh.com

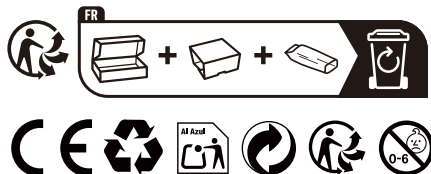


UK001732867424878mGIM

We simply act as UK representative for cross-border sellers, and are not manufacturers/importers/distributors for the product, nor involved in the manufacture/import/sale of the product. Therefore, we are not responsible for any after-sales services related to the product. In case of any product quality or infringement issues, the manufacturer/importer/seller shall be solely held responsible.

EVATOST CONSULTING LTD
Office 101 32 Threadneedle Street,
London, United Kingdom, EC2R 8AY
contact@evatost.com

"PXN" is a registered trademark of ShenZhen PXN Electronics Technology Co., Ltd



MADE IN CHINA

保修说明

尊敬的用户，您好！

感谢您对“PXN莱仕达”品牌的信任与支持，我们竭诚为您服务。在质保期内由于产品质量原因导致无法正常使用的问題，经过本公司核实认定后，将为您提供一年的质保服务。具体如下：

● 保修条例

1. 自购买之日起 7 日内，发生性能故障，消费者可以选择退货、换货或维修服务。
2. 自购买之日起 15 日内，发生性能故障，消费者可选择换货或维修服务。
3. 自购买之日起 1 年内，发生性能故障，消费者可选择维修服务。
4. 超过 1 年质保期需要维修时，用户需支付零配件费用及维修费。

● 以下情况不属于质保范围

1. 任何由于产品老化、磨损或其他正常损耗而导致的损坏或故障。
2. 任何由于未按照产品说明书或操作指南正确使用、维护或安装而导致的损坏或故障。
3. 任何由于意外事故、火灾、水灾等自然灾害或不可抗力因素导致的损坏或故障。
4. 任何由于未经授权的修改、修理或改装而导致的损坏或故障。

再次感谢您选择我们的产品，如果您有任何疑问
或需要进一步的帮助，请随时联系我们！



莱仕达官方微信

产品型号：_____ 产品识别码：_____

购买日期：_____ 订单编号：_____

用户姓名：_____ 联系电话：_____

回邮地址：_____

故障描述：_____

深圳市莱仕达电子科技有限公司
ShenZhen PXN Electronics Technology Co., Ltd

地址：深圳市宝安区西乡中熙 ECO 国际大厦 1701-1706
官网：www.e-pxn.com.cn 客服邮箱：lsd@e-pxn.com
客服热线：400-600-3586 客服QQ：400 600 3586

合格证